

INSTRUCTIONS FOR USE (IFUs)

NON-STERILE, NON-INVASIVE – ELITE CLAMPS

INTENDED USE:

To occlude medical grade tubing 1 to 8 mm outside diameter.

INSTRUCTIONS FOR USE:

(1) Make sure jaws grip tubing completely. (2) Press clamp together until tubing is fully occluded and the locking ratchet is engaged. (3) Observe clamp and tubing while in use and verify clamp stability and proper occlusion. Refer to illustration for safest occlusion.

CLEANING INSTRUCTIONS:

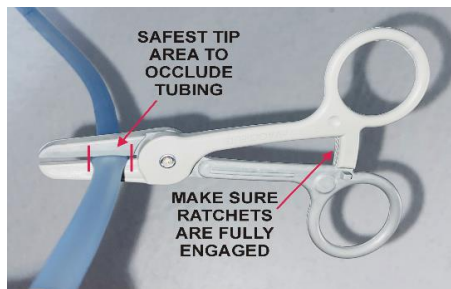
(1) Use warm water to clean after use, rinse and dry. (2) Always refer to your facility standard cleaning protocols.

WARNINGS AND CAUTIONS:

(1) Never freeze or expose clamp to temperatures over 130°C. (2) When cleaning clamp follow your own internal protocols to prevent over exposure to chemicals during the cleaning process. (3) When cleaning or sterilizing, it is suggested that the clamp is unlocked (open position). (4) The clamp will suffer weariness and discoloration from repeated use, cleaning and/or sterilization.

LIMITED WARRANTY:

Avago Medical warrants that each clamp is free from defects in materials and workmanship. Repeated use, which requires cleaning and/or sterilization is the responsibility of the user.



UTILISATION PRÉVUE:

Pour occluser les tubes de qualité médicale de 1 à 8 mm de diamètre extérieur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

(1) Assurez-vous que les mâchoires saisissent complètement les tubes. (2) Appuyez sur la pince ensemble jusqu'à ce que le tube soit entièrement occlus et que le cliquet de verrouillage soit engagé. (3) Observez la pince et les tubes pendant l'utilisation et vérifiez la stabilité de la pince et l'occlusion appropriée. Se référer à l'illustration pour occlusion la plus sûre.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

(1) Utiliser de l'eau chaude et du savon pour nettoyer après utilisation, rincer et sécher. (2) Faites toujours référence aux protocoles de nettoyage standard de votre installation.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

(1) Ne jamais geler ou exposer la pince à des températures de plus de 130°C. (2) Lors du nettoyage de la pince suivez vos propres protocoles internes pour prévenir l'exposition excessive aux produits chimiques pendant le processus de nettoyage. (3) Lors du nettoyage ou de la stérilisation, il est suggéré que la pince soit déverrouillée (position ouverte). (4) La pince souffrira de la lassitude et de décoloration due à l'utilisation répétée, au nettoyage et/ou à la stérilisation.

GARANTIE LIMITÉE:

Avago Medical garantit que chaque pince est exempte de défauts dans les matériaux et l'exécution. L'utilisation répétée, qui nécessite le nettoyage et/ou la stérilisation est la responsabilité de l'utilisateur.

BEABSICHTIGTE VERWENDUNG:

Um medizinische Grade Schläuche 1 bis 8 mm Außendurchmesser zu verschließen.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

(1) Stellen Sie sicher, dass die Backen Schläuche vollständig greifen. (2) Drücken Sie die Klemme zusammen, bis der Schlauch vollständig verstopft ist und die Verriegelungsratsche eingelegt ist. (3) Klemmen und Schläuche während des Gebrauchs beobachten und die Klemmstabilität und die richtige Okklusion überprüfen. Siehe Abbildung für sicherste Okklusion.

REINIGUNGSANWEISUNGEN:

(1) Verwenden Sie warmes Wasser und Seife, um nach Gebrauch zu reinigen, zu spülen und zu trocknen. (2) Beziehen Sie sich immer auf Standardreinigungsprotokolle Ihrer Anlage.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMAßNAHMEN:

(1) Niemals einfrieren oder Klemmen Temperaturen über 130°C aussetzen. (2) Bei der Reinigung Klemme folgen Sie Ihren eigenen internen Protokollen, um eine Überbelichtung von Chemikalien während des Reinigungsprozesses zu verhindern. (3) Bei der Reinigung oder Sterilisation wird empfohlen, die Klemme zu entriegeln (offene Position). (4) Die Klemme leidet unter Müdigkeit und Verfärbungsdurchten durch wiederholte Anwendung, Reinigung und/oder Sterilisation.

BEGRENZTE GARANTIE:

Avago Medical garantiert, dass jede Klemme frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die wiederholte Anwendung, die Reinigung und/oder Sterilisation erfordert, liegt in der Verantwortung des Benutzers.

USO PREVISTO:

Para ocluir tubos de grado médico de 1 a 8 mm de diámetro exterior.

INSTRUCCIONES DE USO:

(1) Asegúrese de que las mandíbulas agarren completamente el tubo. (2) Presione la pinza hasta que el tubo esté completamente ocluido y el trinquete de bloqueo esté activado. (3) Observe la pinza y el tubo mientras está en uso y verifique la estabilidad de la pinza y la oclusión adecuada. Refiérase a la ilustración para la oclusión mas segura.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

(1) Use agua tibia y jabón para limpiar después de su uso, enjuagar y secar. (2) Consulte siempre los protocolos de limpieza estándar de sus instalaciones.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

(1) Nunca congele ni exponga la pinza a temperaturas superiores a 130°C. (2) Al limpiar la pinza siga sus propios protocolos internos para evitar la exposición excesiva a productos químicos durante el proceso de limpieza. (3) Al limpiar o esterilizar, se sugiere que la pinza esté desbloqueada (posición abierta). (4) La pinza sufrirá desgaste y decoloración por uso repetido, limpieza y/o esterilización.

GARANTIA LIMITADA:

Avago Medical garantiza que cada pinza está libre de defectos en materiales y mano de obra. El uso repetido, que requiere limpieza y/o esterilización es responsabilidad del usuario.